

## *Szanowni Państwo!*

*Z okazji wiat Bozego Narodzenia  
składamy wszystkim najserdeczniejsze życzenia:  
wraz z Jezusem pokój w Waszych domach niech zagości,  
wszystkim rodzinom przyniesie dużo radości,  
na wigilijnym stole mnóstwo obfitych  
i dla przyszłego miejsca niech też zagości.  
W nadchodzącym roku optymizmu wiele,  
szczęścia i zdrowia niech się wam cielesci.  
Tego wszystkiego, dużo dobrego i miłego życzy*

**REDAKCJA**



## Przy wigilijnym stole

Już po raz drugi Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Czarni zorganizował wieczór wigilijny dla osób samotnych i starszych. Zaproszenie w szczególności skierowano do tych, którzy podczas nadchodzących Świąt nie doczekają się wizyty bliskich. W piątek 19 grudnia 2008r. o godz. 13.00 w remizie OSP zjawili się 31 osób samotnych i starszych. Uroczystość zaszczycili swoją obecnością także zaproszeni goście, m.in. Czesław Jurga – Wójt Gminy, Stanisław Szydlik – Przewodniczący Rady Gminy, ksiądz proboszcz Wacław Nowacki oraz ksiądz wikary Tadeusz Leniewski. Obecni byli także pracownicy Urzędu Gminy i Zarząd Towarzystwa Kurpiowskiego „Strzelec” z Witoldem Kuczyńskim na czele.

Obecnych na wieczorze wigilijnej powitała Krystyna Skorupska, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czarni. Następnie przemówili zaproszeni goście. Po krótkiej modlitwie wszyscy podzielnili się opłatkiem i składali sobie świąteczne życzenia. Był to niewątpliwie jeden z najbardziej wzruszających momentów całej uroczystości. Goście zasiedli za stołami

i zajęli się degustacją potraw wigilijnych. W menu były: barszcz czerwony, pierogi z grzybami i kapustą, śledzie, ziemniaki z kapustą, dwa rodzaje ryb, sałatka warzywno-śledziowa, makaron z makiem, owoce, napoje chłodzące, kawa, herbata i ciasto.

Dla zaproszonych gości wystąpiły dzieci z miejscowej szkoły podstawowej i gimnazjum, które pod kierunkiem pani Elżbiety Rudzkiej przedstawiły bożonarodzeniową jasełkę. Starsze osoby nie kryły wzruszenia, gdyż członkowie Zespołu Folklorystycznego „Carniacy” zaprezentowali widowisko obrzędowe „Herody”. Młodzi artyści po występie zostali zaproszeni do wigilijnego stołu.

Podczas wieczoru wigilijnej nie może zabraknąć kolęd. Okazało się, że wszyscy goście dobrze znają teksty pieśni śpiewanych z okazji Bożego Narodzenia. Na zakończenie uroczystości uczniowie gimnazjum w Czarni wręczyli gościom przygotowane przez siebie upominki. Były to figurki aniołów, które młodzież wykonała na

zajęciach sztuki. Każda z zaproszonych osób otrzymała także upominki z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czarni.

Środki finansowe na organizację wieczoru wigilijnej pochodziły z Programu Integracji Społecznej realizowanego w naszej gminie.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Czarni dziękuje wszystkim zaangażowanym osobom za przygotowanie spotkania wigilijnego oraz życzy z okazji Świąt Bożego Narodzenia wszystkim mieszkańcom naszej gminy wszelkiej pomyślności, dobrego zdrowia, wielu radosnych przeżyć, wewnętrznego spokoju oraz wytrwałości i radości w Nowym Roku 2009.



**Wigilia seniorów w Czarni.**

Czy jesteś na zdjęciu? Jeśli tak, to znaczy, że przeżyłeś fajne Mikołajki!



## Nieźła zabawa mikołajkowa

*Jadwiga Warych*

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Czarni w dniu 12.12. 2008r., wzorem lat ubiegłych, zorganizował wyjazd dla trzydziestoosobowej grupy dzieci i młodzieży z terenu naszej gminy na spotkanie z Mikołajem do sali bankietowej „Olimpia” w Krukach koło Ostrołęki. Akcja świąteczna pod nazwą „I Ty możesz spotkać Mikołaja” zorganizowana została po raz ósmy przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Ostrołence oraz Zarząd

Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Ostrołence.

Na dzieci czekało mnóstwo atrakcji: między innymi muzyka, poczęstunek, zabawy, konkursy z nagrodami z zakresu zdrowego stylu życia, profilaktyki narkomanii oraz widowisko teatralne „Arkadia” z Białegostoku. Odbył się również konkurs plastyczny pod nazwą „Narkotykom Nie”, w którym brały udział również młodzi z terenu naszej gminy. Dwa plakaty zostały wyróżnione i nagrodzone, były to prace Karoliny Topy i Klaudii Błędek z Surowego.

Spotkanie zakończyło się przybyciem Mikołaja z paczkami świątecznymi. Dzieci i młodzież świetnie się bawiły, wróciły do domu zmęczone, ale zadowolone i z głowami pełnymi wrażeń.

## Co słyhać w gminnych inwestycjach?

W 2008r. Gmina Czarnia wykonała kilka inwestycji. O zakończonych latem pisaliśmy już w poprzednim numerze, a w ostatnich miesiącach udało się zakończyć pierwszy etap budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Surowem. Wydaliśmy na ten cel 678,2 tysiąca złotych, z czego 250 tysięcy to środki zewnętrzne z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej i z budżetu Samorządu Województwa

Mazowieckiego. Przyszłoroczne koszty inwestycji zostaną pokryte przede wszystkim z wyżej wymienionego Funduszu, z którego otrzymamy jeszcze 450 tysięcy złotych.

Zakończony został remont dachu na Szkole Podstawowej w Czarni. Inwestycję wykonywała firma TRUSMO z Rzekunia za łączną kwotę 287.989 złotych. Na realizację tego zadania otrzymaliśmy 70 tysięcy złotych z budżetu Województwa Mazowieckiego. Spółka WODROL Pruszków wykonała dla Gminy dwa odwierty studzienne, które będą służyły do zaopatrzenia w wodę planowanego wodociągu. Ujęcie czerpie wodę z poziomu wodo-

## Przez komputerowe okulary

Już niedługo rozpoczniemy unijny projekt, w którym głównym działaniem jest przeprowadzenie czterech cykli szkoleń komputerowych. Każdy cykl będzie przeznaczony dla dziesięcioosobowej grupy i będzie obejmował następujące tematy: edytor tekstu, arkusz kalkulacyjny, obsługa internetu, programy użyteczne w codziennym życiu. W ramach projektu zostanie przeprowadzone również seminarium dotyczące edukacji oraz powstanie strona internetowa poświęcona edukacji w naszej gminie. Przewidujemy, że każda grupa skorzysta z 80 godzin szkoleń.

Zapisy na szkolenia zostaną uruchomione dopiero po podpisaniu umowy pomiędzy Gminą a Mazowiecką Jednostką Wdrażania Programów Unijnych, która przekaże nam 50 tysięcy złotych na realizację przedsięwzięcia. Planowany termin podpisania umowy to połowa stycznia 2009r. Projekt będzie współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Nasz drugi projekt dotyczący zajęć pozalekcyjnych dla dzieci i młodzieży, który zgłosiliśmy do dofinansowania został zaakceptowany przez Województwo Mazowieckie, jednak ze względu na duże zainteresowanie zabrakło środków w konkursie. Nie otrzymamy niestety 3,5 milona złotych, o które się ubiegaliśmy. (kgk)

nośnego na głębokości 86 metrów. Woda nie jest doskonała i wymaga uzdatniania, dlatego wkrótce zostanie opracowana dokumentacja na stację uzdatniania oraz pierwszy odcinek sieci wodociągowej. Inwestycja kosztowała nas 216,5 tysiąca, z czego 180 tysięcy zostało sfinansowane z dotacji z budżetu Samorządu Województwa Mazowieckiego.

We współpracy z Przychodnią Lekarską Rodzina wykonany został również podjazd dla osób niepełnosprawnych przy budynku przychodni w Czarni oraz dostosowano łazienkę do potrzeb osób z obniżoną sprawnością ruchową. (kgk)

## Bilard i inne sporty ekstremalne

Kazimierz yra

Kilka lat temu kiedy ruszała pierwsza edycja Gminnej Ligi Piłki Nożnej w Czarni, wydawało się, że może być tylko lepiej. Boisko i drużyna w każdej wsi, emocjonujące rozgrywki i tłumy kibiców – cóż to były za marzenia! Z perspektywy czasu śmiało można stwierdzić, że były to mrzonki. Rzeczywistość kazała się bardzo brutalna. Złośliwi zacieśniają ręce z uciechy, bo znowu się nie udało, właśnie tak jak prognozowali!

Sarkastyczny wstęp do moich rozważań jest jak najbardziej uzasadniony, bo tak źle już dawno nie było. Wygląda na to, że społeczeństwo doświadcza skutków nie tylko finansowego kryzysu. Stagnację widać także w sferze społecznej aktywności. Coraz więcej zwolenników ma postawę „tumiwisizmu”. Po co się

angażować skoro nie ma z tego żadnych profitów? Przecież to męczy i wyczerpuje siły. Lepiej posiedzieć na przystanku, murku przed bankiem lub zwiedzić „salony na Gnojnej.”

W ubiegłych latach od wiosny do jesieni organizowaliśmy turnieje piłkarskie przynajmniej raz w miesiącu. W mijającym roku udało się rozegrać zaledwie dwa, i to przy minimalnej obsadzie (tylko trzy drużyny!). Powód – brak chętnych do gry. Dwa lata temu w gminnych zmaganiach uczestniczyły nawet po dwie drużyny z jednej wsi! Co się stało, że młodzi ludzie coraz mniej angażują się w życie sportowe? Dlaczego w miejscowości gminnej w niedzielne przedpołudnie trudno znaleźć dziesięciu młodych ludzi zdolnych do gry w piłkę? Czyżby syndrom EURO 2008? Skoro reprezentacja się ośmieszyła, to i z nas mogą się pośmiać?

Dla mnie, jako mieszkańca Czarni, bolesny jest fakt, że niektórzy jednak potrafią. W Surowem chętnych do gry jest zawsze więcej

niż miejsc w drużynie. Także w Banysiach młodzież potrafi się zmobilizować. W Czarni młodzi ludzie uprawiają inne, mniej wyczerpujące dyscypliny sportowe. Ogromnym zainteresowaniem cieszy się bilard, który można trenować w strażackiej remizie. Sport ten nie wymaga większego przygotowania kondycyjnego (w takim meczu to trzeba się nabiegać!), a w przerwie można uzupełnić niedobór pierwiastków śladowych. Istotne jest także to, że podczas gry trudno nabawić się kontuzji. Słowem idealny sport dla aktywnej młodzieży.

W ferie zimowe zamierzamy zorganizować gminne turnieje: tenisa stołowego i warcabowy. Gorąco zapraszam do uczestnictwa. Być może tenis jest grą wyczerpującą, lecz warcaby są wprost idealne. Można nawet nie wstawać od stolika! Być może w niedalekiej przyszłości uda się doprowadzić do organizacji turniejów w równie ekstremalnych sportach, jak brydż, bierki i pchełki. Zaczynajcie już ćwiczyć, bo w zdrowym ciele zdrowy duch!

## Sportowe przygody EXTERME TEAM

Kamila Górka-Kłodzi ska

Wrześniowy i bardzo słoneczny weekend to czas jednej ze sportowych przygód EXTREME TEAM, czyli grupy składającej się z młodzieży z Baranowa, Czarni, Surowego i Zawad. Młodzież z tych miejscowości rywalizowała ze sobą w czterech dziedzinach: tenisie ziemnym, siatkówce, koszykówce i piłce nożnej.



Narada z trenerem.

Kto zwyciężył? Najlepsza okazała się, niestety:,) drużyna z Zawad, ale młodzież z Czarni była zaraz na drugim miejscu. Trzecie miejsce przypadło młodzieży z Surowego. Dzielnie walczące dziewczęta z Baranowa zajęły miejsce czwarte, ale za to wspaniale kibicowały! Sportowe zmagania odbyły się dzięki uprzejmości Zespołu Szkół w Zawadach, który dysponuje nowoczesnym kortem i boiskiem do gier zespołowych.

Sporo ruchu ekstremalna młodzież zażywa również w czasie kursu tańca, który rozpoczął się w październiku i potrwa do połowy przyszłego roku. Młodzi trenują układ taneczny z Małgorzatą Wójcik, instruktorką tańca z Ostrołęki. Pot leci ciurkiem, ale młodzi są coraz bardziej rozciągnięci i coraz lepiej wykonują wszystkie nieziemskie kroki. Kurs tańca nowoczesnego, to jedno z tych działań w projekcie, które było przez młodzież najbardziej wyczekiwane. Kilkanaście młodych osób z naszej gminy ma obecnie szansę rozwijać swoje umiejętności w tej niełatwej sztuce.

Kurs najczęściej odbywa się w Gminnym Ośrodku Kultury Sportu i

## Taneczne wygibasy w sali gimnastycznej w Zawadach.



Rekreacji w Baranowie, który użycza nam swoich przestronnych pomieszczeń. Gmina Baranowo pomogła nam również udostępniając halę sportową, gdzie odbyły się drugie rozgrywki sportowe "ekstremalnej" młodzieży, które miały miejsce w listopadzie. Jedną z dyscyplin, w których młodzież się zmagala była piłka ręczna - mocna strona gimnazjalistów z Surowego.

Projekt EXTREME TEAM realizuje Towarzystwo Kurpiowskie "Strzelec" i jest on finansowany ze środków Polsko\_Amerykańskiej Fundacji Wolności w ramach Programu "Równać Szanse 2008 - Konkurs Ogólnopolski" administrowanego przez Polską Fundację Dzieci i Młodzieży.

## Kącik Poetycki "Nasi Poeci"

W naszym świątecznym numerze prezentujemy jeszcze ciepłutki i pachnący Świętami wiersz **Anny Szydlik**.

*Kiedy Dzieci tko Jezus  
na wiat przychodzi,  
czujemy w sercach,  
e nas oswobodzi.  
Gor cy płomie i szcz cie  
w nas go ci,  
Gdy pierwszej gwiazdki  
wypatrujemy z rado ci .*

*Siadaj c przy wigilijnym stole  
my limy tak e o całym narodzie,  
bo kto wierzy w dobro narodzin  
Jezusa jest szcz liwy  
i zło go nie rusza.  
Gdy Nowy Rok nadchodzi  
wierzymy,  
e nas obrodzi łask Chrystusa.*

## Nowości książkowe w Bibliotece

Rok 2008 był bardzo owocny pod względem zakupu książek dla naszych czytelników. W zbiorach GBP w Czarni przybyło 871 nowych pozycji, a filii w Surowem aż 221 książek. Łącznie na książki w tym roku biblioteka wydała 12.446 złotych, w tym 5500 złotych dostaliśmy od Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W zasobach naszej biblioteki jest bardzo dużo nowości z zakresu literatury beletrystycznej, popularno-naukowej, młodzieżowej oraz dziecięcej. Staramy się zawsze zamawiać książki zgodnie z potrzebami naszych czytelników. W tym numerze polecamy następujące tytuły:

1. „Gra anioła”  
– *Carlom Ruiz Zafon*
2. „Naznaczone mierni ”  
– *Nora Roberts*
3. „Wujek Karol – kapła skie  
lata papie a”  
– *Paweł Zuchniewicz*
4. „Hanna Montana”.

## Czytamy coraz więcej

Z roku na rok przybywa coraz więcej fanów książki. W roku 2008 do biblioteki zapisało się 170 osób w różnych grupach wiekowych. Wzrastająca liczba czytelników obala mit, iż książki odchodzą w zapomnienie. Do najlepszych czytelników roku 2008 należą:

1. Marta Grodzka - Niksa (82 książki)
2. Dawid Kowalski (51)
3. Paulina Samsel (50)
4. Krzysztof Przybyłek (43)
5. Kazimierz Żyra (40)

## Wioska internetowa - Centrum Kształcenia w Bibliotece!

*Danuta Lenda*

*Justyna Wi niewska*

W listopadzie 2008r. Biblioteka w porozumieniu z Fundacją Regionalnej Agencji Promocji Zatrudnienia rozpoczęła tworzenie Centrum Kształcenia na Odległość. „Wioska Internetowa – kształcenie na odległość na terenach wiejskich” to projekt finansowany ze środków unijnych i w ramach tego przedsięwzięcia powstało już wiele podobnych centrów w Polsce.

Gminne Centrum Kształcenia to nowoczesnie wyposażona pracownia komputerowa. Jest placówką o charakterze oświatowym zapewniającą możliwość ustawicznego kształcenia w formie on-line, czyli z wykorzystaniem Internetu, w celu podwyższenia kwalifikacji. Nasze Centrum Kształcenia zostanie odpowiednio przystosowane i wyposażone w sprzęt komputerowy: serwer, 10 stanowisk komputerowych, urządzenie wielofunkcyjne, komplet mebli, szybkie łącze internetowe, telefon VOIP, projektor multimedialny, instalacja alarmowa, biblioteczka multimedialna (komputerowe programy: encyklopedie, słowniki, atlasy).

**cd. na str. 5**

## To warto przeczytać!

**Tytuł: Uwi ziona w Teheranie**

**Autorka: Marina Nemat**



Prawdziwa historia przerażającej walki o przetrwanie i pozostanie sobą. Autorka marina Nemat opowiada historię swojego życia w ojczystym Iranie. W 1982 roku Marina Nemat, jako 16-letnia dziewczyna została aresztowana i skazana na śmierć przestępstwa polityczne. Marinę przesłuchiwało dwóch strażników: jeden pobił ją do nieprzytomności, drugi zakochał się w niej. Skazaną na śmierć za odmowę podania nazwisk przyjaciół, Marinę dzieliły minuty od śmierci przez rozstrzelanie, gdy Ali wykorzystując powiązania swojej rodziny z Chomeinim zabrał ją sprzed plutonu egzekucyjnego i doprowadził do zamiany wyroku na dożywotnie więzienie.

**Zapraszamy do lektury!**

## Biblioteka+ Stowarzyszenie = Surozianka

*Krystyna Topa  
Kamila Górka-Kłodzka*

**W** Surowem rozpoczęło swoją działalność Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Wsi Surowe, które liczy 16 członków – mieszkańców Surowego i Cupła. We współpracy z Gminną Biblioteką Publiczną w Czarni i jej Filią w Surowem Stowarzyszenie uruchomiło od 1 października 2008r. przy bibliotece w Surowem świetlicę „Surozianka”. Mieści się ona w pomieszczeniach bibliotecznych, które zostały wyremontowane w lipcu 2008r. Wymalowano wówczas pomieszczenia oraz położono na podłogi nowe wykładziny. Remontu dokonała Gminna Biblioteka Publiczna w Czarni przy wykorzystaniu własnych środków. Na wymianę (i sponsora:) ciągle czekają okna.

Świetlica została wyposażona w 2 komputery oraz urządzenie wielofunkcyjne. Zakupiono wiele ciekawych gier (gry planszowe, programy komputerowe i gry edukacyjne). Dzięki staraniom Gminnej Biblioteki Publicznej w Czarni świetlica otrzymała grę „piłkarzyki”, które sfinanso-

wano ze środków programu przeciwdziałania problemom alkoholowym. Opiekunką świetlicy jest kierowniczka filii bibliotecznej w Surowem, Krystyna Topa, która wraz z koordynatorką projektu Anną Dąbkowską oraz członkinią Stowarzyszenia Anetą Żyrą zorganizowały w świetlicy wiele ciekawych wydarzeń. Między innymi odbyły się spotkania dla seniorów: pierwsze spotkanie integracyjne oraz taneczna impreza andrzejkowa. Dla wszystkich mieszkańców zorganizowano szkolenie z udziałem przedstawicieli Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Ostrołęce. Przy organizacji spotkania nieocenioną okazała się pomoc Danuty Tyc i Beaty Samsel – pracownicy Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego – Oddział w Ostrołęce. Uczestnicy spotkania mogli dowiedzieć się o możliwościach pozyskania środków w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Odbył się również konkurs na plakat pt. „Piękna złota jesień na Kurpiach” dla uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum. Nagrody dla zwycięzców konkursu ufundowały Biblioteka i Stowarzyszenie. W ostatnim czasie odbyły się warsztaty kulinarne oraz wigilia dla starszych mieszkańców wsi. Coraz głośniejszy mówi się o oficjalnym powołaniu klubu seniora! Liczymy na to, że i ta inicjatywa będzie sukcesem. Ponadto w styczniu przyszłego roku zaplanowane jest uroczyste otwarcie świetlicy oraz wyjazd kulturalny dla osób

najbardziej zaangażowanych w organizowanie działalności świetlicy. Placówka zaprasza zainteresowane osoby do świadczenia wolontariatu w świetlicy, na przykład: prowadzenia zajęć dla dzieci i młodzieży, przygotowania atrakcji dla seniorów, czy wykonania gazetek tematycznych.

Biblioteka i świetlica cieszą się ogromnym zainteresowaniem wśród dzieci, młodzieży oraz dorosłych mieszkańców wsi Surowe. Podjęte działania były łatwiejsze dzięki dofinansowaniu ze środków Programu Integracji Społecznej pochodzących z Banku Światowego. Lokalnym administratorem programu jest Gmina Czarnia, która przeznaczyła na okres od października do stycznia 2008r. dwadzieścia siedem tysięcy na utworzenie i funkcjonowanie świetlicy. Planowane jest przeznaczenie kolejnych środków - 9600zł na działalność „Surozianki” w 2009r.

## Wioska internetowa - Centrum Kształcenia w Bibliotece! - *doko czenie ze str. 4*

**Z**godnie z założeniami, utrzymanie finansowe Centrum Kształcenia ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego jest zapewnione do końca 2008 roku. Po tym okresie Centrum wraz z całym wyposażeniem przejmuje biblioteka i zobowiązuje utrzymać je przez pięć lat. Z przyjemnością zapraszamy do odwiedzania naszej placówki i korzystania z zasobów Centrum Kształcenia.

Pragniemy przede wszystkim, aby w dobie społeczeństwa informacyjnego biblioteka wiejska nie była postrzegana tylko jako wypożyczalnia książek, lecz jako ośrodek kulturalny tętniący życiem.

Zwiększona liczba komputerów z dostępem do Internetu na pewno ucieszy odwiedzających, ponieważ w ostatnich miesiącach obłożenie naszej czytelnicy komputerowej jest tak duże (odnotowaliśmy średnio 20-30 osób dziennie), że cztery komputery, które posiadaliśmy do tej pory to z pewnością za mało.



**Uczestnicy spotkania seniorów w świetlicy przy bibliotece w Surowem**

## Wigilia z Prymasem

Witold Kuczyński

W dniu 16 XII 2008r. Kurpiowski Zespół Folklorystyczny „Carniacy” na zaproszenie Ogólnopolskiej Fundacji Edukacyjnej 4h uczestniczył w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi w ogólnopolskiej wigilii wiejskich środowisk artystycznych z Prymasem Polski Kardynałem Józefem Glempem. Uczestnikom wigilii życzenia złożył oprócz Prymasa i Ambasadora USA, Marian Zalewski – Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Wiktor Szmulewicz – Prezes Krajowej Rady Izb Rolniczych oraz Katarzyna Boczek – Prezes Zarządu

Fundacji 4h w Polsce. Wigilię prowadził Witold Kuczyński wraz z Panią prezes.

Po oficjalnych przemówieniach i życzeniach Witold Kuczyński odczytał stosowny fragment Pisma Świętego, a Prymas poświęcił opłatki, które delegacje z poszczególnych regionów zawieźli w swoje strony. Następnie zespół „Carniacy” przedstawił widowiska obrzędowe „Król Herod” i „Chodzenie z gwiazdą”, a dziewczęta śpiewały pastorałki kurpiowskie.

Po kurpiowskich występach artystycznych zaprezentował się jeszcze zespół dziecięcy z Łowicza i z Myśliboguszczy. Wszyscy śpiewali kolędy, łamali się opłatkiem i składali sobie życzenia.

Cieszymy się bardzo, że „Carniacy” mogli zaprezentować swoje



„Carniaki” z Prymasem.

osiągnięcia, gwarę, pieśni i widowiska bożonarodzeniowe wiejskim zespołom artystycznym z różnych regionów Polski. Organizatorzy i opiekunowie innych zespołów pochwalili naszą młodzież za bardzo dobrą grę aktorską, czystą gwarę i piękne pastorałki kurpiowskie. I tak „Carniacy” rozpoczęli bożonarodzeniowe kolędowanie.

## Zjazd w Strzelcu

Witold Kuczyński

W ostatkową sobotę w gospodarstwie agroturystycznym „Dorota” w Czarni odbył się Walny Zjazd Towarzystwa Kurpiowskiego „Strzelec”. Na zjeździe przyjęto sprawozdanie z działalności i finansowe za okres między XVII a XVIII zjazdem tj. od 15.07.2007 a 29.11.2008r. W wyżej wymienionym okresie zespół „Carniacy”, członek zbiorowy Towarzystwa, dał 33 koncerty i uczestniczył w 8 festiwalach o zasięgu wojewódzkim, międzywojewódzkim i ogólnopolskim zdobywając tam pierwsze miejsca. Ponadto od początku roku uczestniczyliśmy w nagraniu czterech programów telewizyjnych, które można było obejrzeć kilkakrotnie na antenie ogólnopolskiej TVP i w kilku programach radiowych. Uważamy, iż jest to doskonała reklama naszej gminy, powiatu i województwa oraz wielki wkład w krzewienie i popularyzację folkloru kurpiowskiego.

Jedenaście razy ukazał się też tekst o naszej działalności w prasie regionalnej i ogólnopolskiej. Dokładnie wszystkie występy i osiągnięcia opisane są też w kronikach zespołu,



Boysband z Czarni.

którą prowadzimy od 1985r. - IXX tomów. Zespół posiada też bogate archiwum audiowizualne, które ostatnio prowadzi Kamil Szydlik, za co serdecznie mu dziękujemy. Dużo wiadomości o naszej działalności znajduje się na stronie internetowej [www.kurpie.com.pl](http://www.kurpie.com.pl), którą prowadzi wybitny regionalista i bursztyniarz kurpiowski Pan Zdzisław Bziukiewicz z Wacha, za co mu serdecznie dziękujemy i przyznajemy dyplom uznania.

Wielkie uznanie i wdzięczność kierujemy pod adresem Sławomira Konarzewskiego prezesa Oddziału Regionalnego Towarzystwa Uniwersytetów Ludowych, wielkiego scenarzysty i reżysera widowisk plenerowych związanych z Kurpiowszczyzną, w których mieliśmy zaszczyt i przyjemność uczestniczyć. Szczególnie ostatnie widowisko pod tytułem „Jek Kurpsie pod Mysieńcem Śwedów bzili”, wystawione podczas ostatniego Miodobrania w Myszyńcu,

które wzmocniło nasze poczucie patriotyzmu lokalnego oraz pomogło uwierzyć, że potrafimy wspólnie dokonywać wielkich przedsięwzięć. Panu Sławomirowi również przyznajemy dyplom uznania.

Ponadto twórcy ludowi z gminy Czarnia oraz właściciele gospodarstw agroturystycznych brali udział w imprezach kulturalnych organizowanych przez Mazowiecki Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Warszawie i Ostrołęce, których głównym celem była promocja lokalnej twórczości ludowej i gospodarstw agroturystycznych. Głównym organizatorem tych wyjazdów na terenie gminy Czarnia i gmin ościennych była pani Danuta Tyc z Czarni – gratulujemy, dziękujemy i przyznajemy dyplom uznania.

Ksiądz proboszcz Wacław Nowacki ma bardzo duży wkład w reklamę gminy i parafii Czarnia. Ciągłe wzbogaca w ekspozycje muzeum kultury kurpiowsko – japońskiej, które sam założył. Muzeum to odwiedza duża ilość turystów indywidualnych i wycieczek. Ksiądz proboszcz organizuje wystawy i ekspozycje w Warszawie i w Niepokalanowie, organizuje wyjazdy na koncerty, reklamuje folklor kurpiowski i zespół „Carniacy”. Jest wielkim popularyzatorem postaci brata Zenona Żebrowskiego – naszego rodaka. Za tę działalność przyznajemy Księdzu Kanonikowi dyplom uznania.

cd. na str. 9.

## Zakończenie lata

Danuta Tyc

Pora jesienna na wsi to czas podsumowań. Tradycyjnie o tej porze roku w Czarni odbywa się corocznie uroczystość, która ma na celu pokazanie najważniejszych osiągnięć tutejszej społeczności współpracującej z ostrołęckim oddziałem Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego. Z drugiej strony jest to doskonała okazja do wymiany spostrzeżeń i doświadczeń a także zachęcenia mieszkańców tej niewielkiej gminy do uczestnictwa w organizowanych imprezach, konkursach, targach i innych spotkaniach okolicznościowych.

28 października 2008 roku w Remizie Strażackiej w Czarni odbyło się uroczyste zakończenie lata. W spotkaniu tym uczestniczyli między innymi: Mariusz Popielarz – dyrektor Delegatury Urzędu Marszałkowskiego w Ostrołęce, Stanisław Kubel – Starosta oraz Witold Pakieła – Wicestarosta powiatu ostrołęckiego, Wiesław Szczubełek – kierownik Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego Oddział w Ostrołęce, oraz Jacek Mroczkowski, jego zastępca, a także Witold Rzepiński – były dyrektor Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Warszawie. Nie zabrakło również przedstawicieli naszej gminy Czesława Jurgi – wójta, Stanisława Szydlika – Przewodniczącego Rady Gminy Czarnia oraz Witold Kuczyńskiego – Prezesa Towarzystwa Kurpiowskiego „Strzelec.”

Główną myślą, jaka towarzyszyła imprezie było podsumowanie konkursu na „Najpiękniejszą Zagrodę Wiejską” w gminie Czarnia. Konkurs odbywał się w dwóch kategoriach – zagroda rolnicza i zagroda nierolnicza. Warunkiem przystąpienia do konkursu było złożenie pisemnej deklaracji o udziale. W kategorii zagród rolniczych były brane pod uwagę następujące kryteria: stan i estetyka budynków, estetyka siedliska, warzywnik, ogrody kwiatowe, obiekty sanitarne (szamba, śmietniki, kompostowniki, płyty gnojowe i zbiorniki na gnojówkę) oraz ogólny wygląd zagrody. W kategorii zagród nierolniczych kryteria były podobne,



**W trakcie imprezy "Zakończenie lata" zwycięzcy konkursu na najładniejszą zagrodę odebrali nagrody. Ku radości organizatorów na imprezę licznie przybyli przedstawiciele władz. Uczestnicy spotkania wspólnie biesiadowali przy ognisku.**

ale nie brano pod uwagę płyt obornikowych i zbiorników na gnojówkę.

Oceny zagród dokonała trójosobowa komisja, w skład której weszli: pracownik Ośrodka Doradztwa Rolniczego, przedstawiciel Rady Gminy Czarnia i pracownik Urzędu Gminy w Czarni. W kategorii „zagroda rolnicza” zwyciężyli - Halina i Tadeusz Dąbrowscy z Czarni, drugie miejsce exequo zajęli gospodarstwa Danuty i Stanisława Rydelów z Czarni oraz Teresy i Henryka Kłoskowskich z Długiego. Miejsce trzecie przypadło również dwóm zagrodom: Bożeny i Jana Pyzków ze wsi Brzozowy Kąt oraz Krystynie i Ryszardowi Piórkowskim z Surowe-go. Konkurs w kategorii „zagroda nierolnicza” zakończył się zwycięstwem Danuty i Stanisława Lendów z Czarni. Drugie miejsce przyznano dla gospodarstwa Danuty i Jana Biedków z Bandyś, a III miejsce zagrodzie Elżbiety Józefowicz z Surowego. Laureaci otrzymali nagrody rzeczowe ufundowane przez Wójta i Radę Gminy w Czarni oraz specjalne dyplomy.

Podczas imprezy można było skosztować specjalów kurpiowskich takich jak: pieczone ziemniaki, woda pieprzowa, śledzie pod różną postacią, kielbaski pieczone na ognisku i piwo kozicowe. Smaku dodało potrawom spożywanie ich na świeżym powietrzu. Takie imprezy stanowią też najlepszą okazję do integracji

wszystkich mieszkańców i przybyłych gości. Całej imprezie towarzyszyła muzyka ludowa w wykonaniu Jana Kani z Lipnik oraz braci Jana i Krzysztofa Szydlików z Czarni, którzy grali na pedałowce, akordeonie i gitarze.

Impreza powstała dzięki współpracy ostrołęckiego oddziału Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego i wójta Gminy Czarnia przy dużym zaangażowaniu uczestników konkursu, gospodarstw agroturystycznych i twórców ludowych z naszej gminy.

## OGŁOSZENIE!

Mazowiecki Ośrodek Doradztwa Rolniczego Oddział Ostrołęka informuje rolników z Gminy Czarnia, że prowadzi zapisy na kurs chemizacyjny, który odbędzie się w marcu 2009 roku.

Osoby zainteresowane proszone są o zapisywanie się w biurze Ośrodka Doradztwa Rolniczego, pokój nr 12 w Urzędzie Gminy w Czarni. Ukończony kurs ważny jest przez 5 lat.

## Mamy zdolną młodzież

Justyna Wi niewska

Dwa razy w roku Gminna Biblioteka Publiczna w Czarni organizuje konkurs recytatorski „Kurpie Zielone w Literaturze”. W tym roku obchodziliśmy już 25 rocznicę konkursu. Dnia 14 listopada 2008r. w GBP w Czarni odbył się XXV Konkurs Recytatorski „Kurpie Zielone w Literaturze” – eliminacje gminne w kategorii klas I-III gimnazjum z terenu gminy Czarnia. W konkursie wzięło udział 17 uczniów, którzy prezentowali się w kategorii – gadka kurpiowska i wiersz. Uczestnicy zaprezentowali się w mistrzowskim stylu. Komisja konkursu zdecydowała o następujących wynikach: w kategorii recytacja wierszy I miejsce dla Anity Jeromek oraz wyróżnienia dla Katarzyny Warych, Mileny Młynarskiej i Moniki Sakowskiej. W kategorii gadka kurpiowska najlepsza okazała się Benita Piórkowska, II miejsce – przypadło w udziale Karolinie Samsel i Mateuszowi Zapadce, a trzecie miejsce zajęła Karolina Topa. Wyróżnione zostały Benita Piórkowska i Karolina Kuta.

Czworo naszych zwycięzców miało okazję zaprezentować się przed szerszym gronem publiczności dziewiętnastego listopada 2008r. w Lelisie, gdzie odbyły się eliminacje międzygminne Konkursu Recytatorskiego „Kurpie Zielone w Literaturze”, w kategorii uczniów klas gimnazjalnych. Spośród czterech wytypowanych uczestników z naszej gminy, aż troje zajęło czołowe miejsca w kategorii gadki kurpiowskiej – Karolina Samsel – I miejsce, II miejsce - Benita Piórkowska i Mateusz Zapadka.



Uczestnicy eliminacji gminnych konkursu "Kurpie Zielone w Literaturze" organizowanego przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Czarni.

## Potrawy wigilijne

Danuta Tyc



### Śledź w śmietanie

**Składniki:** 40 dag filetów ze śledzi, 0,5l mleka, 200ml śmietany, 1 cebula, 1 jabłko, sok z 1 cytryny, sól, cukier.

**Wykonanie:** 1. Śledzie namoczyć przez 4 godziny, odcisnąć, zalać mlekiem, odstawić na 1 godzinę, odsączyć, pokroić na kawałki długości 4cm i skropić sokiem z cytryny. 2. Cebulę i jabłko obrać, zetrzeć na tarce, wymieszać ze śmietaną, doprawić solą i cukrem. Śledzie zalać sosem i odstawić na 1 godzinę. (Do sosu można dodać 1 łyżeczkę musztardy, szczyptę papryki lub 1 łyżeczkę tartego chrzanu).

### Śledź Moniki

**Składniki:** 5 filetów ze śledzia, 2 duże cebule, 2-3 łyżki rodzyneków, mielony imbir, sól, pieprz, koncentrat pomidorowy, 0,5 szklanki oliwy lub oleju, 0,5 szklanki białego, wytrawnego wina.

**Wykonanie:** Cebulę zarumienić na oleju, dodać przyprawy, wino, koncentrat pomidorowy, rodzyнки. Wszystko razem chwilę podduścić. Wystudzić i układać warstwami.

### Karp smażony

**Składniki:** 1kg karpia, sok z cytryny, 2 cebule, pieprz, sól, mąka, olej.

**Wykonanie:** Cebulę obrać i pokroić w talarki. Karpia sprawić, umyć, natrzeć solą, podzielić na dzwonka. Przyprawić je pieprzem, skropić sokiem z cytryny, przełożyć talarkami cebuli, przykryć szczelnie i odstawić na 2 godziny do lodówki. Po schłodzeniu panierować kawałki karpia w mące i smażyć na złoty kolor. Podawać na gorąco.

### Ziemniaki pieczone w mundurkach

**Składniki:** 1 kg ziemniaków, 3 łyżki masła, sól.

**Wykonanie:** 1. Ziemniaki dokładnie wyszorować, osuszyć, zawinąć w folię aluminiową i piec 1 godzinę. 2. Upieczone ziemniaki odwinąć z folii, naciąć, w nacięcia włożyć po kawałeczku masła i posolić. Podawać do smażonych ryb. (Przed podaniem ziemniaki można posypać posiekaną natką pietruszki).

### Piernik wyśmienity

**Składniki:** 4 całe jajka, 1 szklanka oleju, 2 szklanki cukru, słoik domowego dżemu (wiśniowy, śliwkowy), 2 szklanki wody, 3 łyżeczki sody, 1 torebka przyprawy do piernika, aromat rumowy, 3 szklanki mąki.

**Wykonanie:** Jajka rozbić z cukrem, dodać pozostałe składniki, wymieszać – na końcu dodać mąkę. Wszystko ze sobą połączyć. Zawartość masy rozłożyć na 2 wąskie blaszki. Piec 1 godzinę.

## Zjazd w Strzelcu - doko czenie ze str. 6

Nową inicjatywą towarzystwa jest organizowanie przez członków Zarządu z danej wsi zabaw ludowych z udziałem zespołu „Carniacy”, który w trakcie zabawy prezentuje widowiska obrzędowe. Zabawę taką zorganizowano we wsi Długie, dwa razy we wsi Bandysie i również dwa razy w Brzozowym Kącie – organizatorom serdecznie dziękujemy.

Wyrażamy wielkie uznanie i podziękowanie dla organizatorów 2 imprez w Czarni: Przeglądu Radosnej Twórczości, tu przede wszystkim pani Teresie Szydlik i Wigilii dla Samotnych – w szczególności Krystynie Skorupskiej, Jadwidze Warych i Agnieszce Żyra z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czarni. Te imprezy to wspaniałe lekcje wychowawcze dla młodego pokolenia, integracja różnych środowisk oraz pomoc i współczucie dla potrzebujących. Będziemy je zawsze wspierać i pomagać przy organizacji.

W okresie sprawozdawczym na podkreślenie zasługuje również współpraca Strzelca z Wójtem i Radą Gminy w Czarni, Gminną Biblioteką Publiczną w Czarni, Gimnazjum Publicznym w Czarni, Ochotniczą Strażą Pożarną w Czarni, Związkiem Stowarzyszeń „Kurpsie Razem” z siedzibą w Myszyńcu, Związkiem Kurpiów, Starostwem Powiatowym w Ostrołęce, Mazowieckim Centrum Kultury i Sztuki w Warszawie, Delegaturą Urzędu Marszałkowskiego w Ostrołęce oraz kwaterą agroturystyczną „Dorota” w Czarni. Za współpracę i pomoc serdecznie dziękujemy.

Pragniemy też bardzo podziękować członkom zespołu za wiele poświęceń i aktywną pracę w zespole. Rodzinom i lokalnym władzom za sprzyjający klimat a sponsorom za środki, bez których ciężko by nam było zaistnieć na zewnątrz oraz lokalnym masmediom za popularyzację naszej działalności i osiągnięć. W minionym okresie korzystaliśmy ze wsparcia finansowego i rzeczowego od następujących podmiotów w naszej gminie: Rada Gminy w Czarni, Bank Spółdzielczy w Czarni, „AGROPAL” Lucyny i Andrzeja Deptułów z Surowego, „ALDO” Andrzeja i Leszka Długoleckich z Su-



### Zarząd w refleksyjnym nastroju.

rowego, „BETONEX” Sławomira Kossakowskiego z Surowego, Sklep Spożywczo-Przemysłowy Stanisława Zyska z Długiego, Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Myszyńcu – sklep w Czarni. Wspierali nas także darczyńcy z gminy Myszyniec i Kadzidło oraz z Ostrołęki na łączną kwotę 9600 złotych. Wszystkim darczyńcom serdecznie dziękujemy i przyznajemy dyplomy uznania.

W imieniu XVIII Walnego Zjazdu dziękuję bardzo naszym młodym godnym następcom – Karolinie Samsel, Nadii Lendzie i Kasi Warych oraz męskiej grupie śpiewaczej z Czarni za uświetnienie naszych obrad występami artystycznymi.

Od początku przyszłego roku planujemy uruchomić Szkołę Muzykantów Ludowych. Od ferii będziemy pracować nad nowym widowiskiem obrzędowym. W dniu 18 grudnia uczestniczyliśmy w nagraniu programu do Telewizji Polskiej o naszej działalności, a dzień później w wigiliach w gimnazjum i w remizie w Czarni.

Wszelka działalność statutowa naszego towarzystwa opiera się na pracy społecznej członków Towarzystwa, a przede wszystkim Zarządu i Komisji Rewizyjnej. Za pracę, zaangażowanie i bezinteresowną pomoc serdecznie dziękuję.

W zjeździe uczestniczyli goście zaproszeni i sponsorzy. Pan Stanisław Dawidczyk, honorowy prezes Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego imienia Aleksandra Kopcia w Baranowie powiedział w oficjalnym głosie, że jego Towarzystwo zamierza realizować projekt budowania stanic wodnych na rzece Omulwi. Zachęcał naszą organizację i władze samorządowe do współpracy w realizacji tego projektu. Pan Mirosław Grzyb prezes Związku Kurpiów, który uczestniczył w zjeździe w stro-

ju kurpiowskim zachęcał do współpracy wszystkie stowarzyszenia i podbudował na duchu wszystkich społeczników, którzy często napotykają w swej działalności na wiele trudności. Zaprezentował też najnowszą publikację przygotowaną przez Związek Kurpiów pod tytułem „Legends i podania Kurpiów.” Pan Tadeusz Lipka wiceprzewodniczący Rady Powiatu pochwalił nasze stowarzyszenie i zespół „Carniacy” za aktywną działalność w regionie i jego popularyzację na arenie ogólnopolskiej. Zapewnił też, że aktywne stowarzyszenia zawsze mogą liczyć na pomoc finansową ze strony samorządu powiatowego.

Wzruszający moment zjazdu to projekcja filmu z widowiska „Jek Kurpsie pod Mysieńcem Śwedów bzili” z udziałem naszych artystów ludowych oraz wspomnienie o nieżyjących członków Towarzystwa, poezja i wzruszające pieśni. W czasie zabawy tanecznej były również występy kurpiowskich artystów ludowych. Przeczyłem, szczególnie dla gości zaproszonych był „napad kawalerów z Brzozowego Kąta.” Młodzież zainscenizowała bójkę o pannę na zabawie tanecznej. Wszyscy rozproszyli się w popłochu po kątach. Po pewnym czasie sytuacja została opanowana, gdy ludzie zorientowali się, że to pokaz artystyczny.

Chcemy, aby zjazd był nie tylko suchym przyjęciem sprawozdań, ale także pewnym wydarzeniem artystycznym, przeżyciem estetycznym. Dlatego były również i śpiewy, i tańce, i poezja, i film, i gra na instrumentach. Napawa też optymizmem to, iż w zjeździe uczestniczyła młodzież: ona przygotowała oprawę artystyczną i techniczną zjazdu. Oznacza to, że „Strzelec” będzie się rozwijał i że będzie działał jeszcze długie lata.



Członkowie "Strzelca"  
przy biesiadnym stole.

## Cenne informacje dla rolników

*Beata Samsel*

Od 2009 roku rolników będą obowiązywały dodatkowe kryteria z zakresu ochrony środowiska i identyfikacji i rejestracji zwierząt. Polska zaczyna wprowadzać tzw. Wymogi Wzajemnej Zgodności.

Rolnicy, którzy pobierają płatności, mają obowiązek utrzymania całego gospodarstwa rolnego w dobrym stanie. Grunty rolne muszą być utrzymane w dobrej kulturze rolnej, natomiast powierzchnia trwałych użytków zielonych na odpowiednim, niezmiennym poziomie.

Od 2009 roku wchodzi w życie wymogi w ramach tzw. Obszaru A, to znaczy przestrzeganie następujących przepisów:

- identyfikacji i rejestracji zwierząt,
- ochrony dzikiego ptactwa,
- ochrony wód podziemnych przed zanieczyszczeniem spowodowanym przez niektóre substancje niebezpieczne,
- przestrzegania zasad stosowania osadów ściekowych w rolnictwie,
- ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego,
- wykonywania zabiegów ochrony roślin i używania innych niebezpiecznych substancji w sposób nie zagrażający środowisku.

Wymogi wzajemnej zgodności (tzw. cross - compliance), będą obowiązywać rolników ubiegających się o:

- dopłaty do obszarów o niekorzystnych warunkach gospodarowania (tak zwanych ONW),
- płatności z tytułu programu rolno-środowiskowego,
- płatności z tytułu zalesiania gruntów,
- płatności bezpośrednie do gruntów rolnych.

Rolnicy będą zobowiązani do umożliwienia przeprowadzenia kontroli na miejscu na terenie gospodarstwa przez upoważnionych urzędników. Odpowiedzialna za kontrole wymogów wzajemnej zgodności w zakresie spełniania przez rolnika wymagań dobrej kultury rolnej oraz ochrony środowiska naturalnego będzie Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Natomiast za kontrole wzajemnej zgodności w zakresie identyfikacji i rejestracji zwierząt będzie odpowiedzialna Inspekcja Weterynaryjna.

Rolnika, który złoży wniosek w 2009 roku w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa o przyznanie jednej z wymienionych wyżej płatności, może odwiedzić kontroler, aby sprawdzić czy w gospodarstwie przestrzegane są wymogi wzajemnej zgodności. Każda stwierdzona niezgodność będzie oceniana pod kątem dotkliwości, zasięgu, trwałości i ewentualnej powtarzalności niezgodności. Kontrolerzy w pierwszej kolejności będą musieli ocenić, czy stwierdzona niezgodność z wymogami wynika z nieumyślnego działania rolnika (zaniedbanie), czy też jest umyślnym działaniem. W przypadku, gdy stwierdzona niezgodność będzie wynikała z zaniedbań rolnika, obniżka płatności wyniesie 3% całkowitej kwoty płatności bezpośrednich. Na podstawie raportu z kontroli może być wydana decyzja o obniżeniu skali potrącenia do 1% lub podwyższeniu do 5% całkowitej kwoty. Natomiast w przypadkach, gdy kontrolerzy stwierdzą powtarzające się niezgodności, nałożona sankcja będzie trzykrotnie wyższa, ale nie może przekroczyć 15% całkowitej kwoty płatności bezpośrednich (procent potrącenia zostanie pomnożony przez trzy).

W tych przypadkach, w których rolnik celowo dopuścił w swoim gospodarstwie do niezgodności z zasadami cross-compliance, nałożona sankcja będzie obniżała kwotę należnej płatności obszarowej o 20%. W takich przypadkach Agencja może na podstawie oceny zawartej w

protokole z czynności kontrolnych, wydać decyzję o obniżeniu nakładanych sankcji do poziomu 15% płatności lub w drastycznych przypadkach, może całkowicie pozbawić rolnika dopłat.

## Wigilia w Suroziance

*Krystyna Topa  
Anna D bkowska*

W świetlicy prowadzonej wspólnie przez filię biblioteczną w Surowem i Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Wsi Surowe w dniu 17 grudnia 2008r. odbyły się warsztaty kulinarne. Kobiетки z Surowego przygotowały typowo wigilijne potrawy z myślą o wykorzystaniu ich na wigili dla seniorów, która miała miejsce następnego dnia. W nastrój świąteczny wprowadziły gości wolontariuszki ze szkoły podstawowej i gimnazjum składając życzenia. Wszyscy wspólnie podzielili się opłatkiem i złożyli sobie świąteczne życzenia. Zaproszeni goście wraz z organizatorami odśpiewali kolędy. Czas spotkania urozmaicali seniorzy opowiadając i wspominając wigilie ich młodości. Stół był postnie, choć suto zastawiony. Był śledzik, kapustka z grochem i grzybami, barszczyk, pierogi i dużo smakowitych potraw. Każdy z gości otrzymał kartkę świąteczną z życzeniami, które zostały wykonane przez dzieci pod opieką Krystyny Topy – bibliotekarki i opiekunki świetlicy jednocześnie. W podziękowaniu za spotkanie wigilijne seniorzy życzyli organizatorom dużo energii i pomysłów na dalszy rozwój wsi.

Wigilia została zorganizowana dzięki współpracy Anny Dąbkowskiej – prezeski Stowarzyszenia, Krystyny Topy – pracownicy Biblioteki i opiekunki świetlicy oraz Anety Żyry – radnej i członkini Stowarzyszenia, a także wolontariuszy: dorosłych i młodzieży.

### REDAKCJA:

**Redaktor naczelna:** Danuta Lenda

**Sekretarz:** Justyna Wiśniewska

**Skład:** Kamila Górńska-Kłodzińska

### Redaktorki i reaktorzy:

Danuta Tyc z MODR O/Ostrołęka,

Stanisław Pyśk, Kazimierz Żyra, ks. Wacław

Nowacki, Witold Kuczyński

**Siedziba:** Gminna Biblioteka w Czarni

Tel./fax.: (0-29)7727048

**e-mail:** gbp\_czarnia@wp.pl

**Nakład:** 200 egzemplarzy.

Dziękujemy Magdzie Skorupskiej za rysunek anioła, który jest umieszczony na pierwszej stronie kwartalnika.